

Leica DISTO™ D5

The original laser distance meter



Instrukcja obsługi

Wersja 1.0
Polska

- when it has to be **right**

Leica
Geosystems

PART OF
HEXAGON

Wprowadzenie



Niniejsza instrukcja zawiera wskazówki istotne dla bezpiecznego użytkowania jak również opis konfiguracji i obsługi urządzenia. Dalszych informacji szukaj w rozdziale **1 Bezpieczeństwo obsługi**.

Przed włączeniem instrumentu prosimy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.



Zawartość tego dokumentu może być zmieniana bez wcześniejszego powiadomienia. Upewnij się, że instrument jest używany zgodnie z najnowszą wersją tego dokumentu.

Zaktualizowane wersje można pobierać pod następującym adresem internetowym:

<https://www.disto.com/manuals>



Ten symbol znajduje się przy informacjach, które powinny zostać zapamiętane.

Znaki handlowe

- *Bluetooth®* jest zastrzeżonym znakiem handlowym Bluetooth SIG, Inc.

Wszystkie inne znaki handlowe są własnością odpowiednich właścicieli.

Zastosowanie niniejszej instrukcji obsługi

Niniejsza instrukcja dotyczy Leica DISTO™ D5. W przypadku różnic w odniesieniu do konfiguracji standardowych różnice te zostały wyraźnie opisane.

Książka adresowa Leica Geosystems

Na ostatniej stronie tej instrukcji znajduje się adres głównej siedziby Leica Geosystems. Regionalną listę kontaktową znajdziesz na stronie http://leica-geosystems.com/contact-us/sales_support.

Spis treści

1	Bezpieczeństwo obsługi	4
1.1	Wprowadzenie	4
1.2	Zakres użycia	5
1.3	Ograniczenia w użyciu	7
1.4	Zakres odpowiedzialności	7
1.5	Sytuacje niebezpieczne	8
1.6	Klasyfikacja lasera	11
2	Wstęp	13
3	Ustawienie instrumentu	16
4	Praca	22
5	Ustawienia	28
6	Funkcje	50
7	Kody komunikatów	70
8	Pamięć	72
9	Dane techniczne	73
9.1	Zgodność z przepisami lokalnymi	76
10	Międzynarodowa gwarancja producenta	79

1 Bezpieczeństwo obsługi

1.1 Wprowadzenie

Opis Poniższe wskazówki pomogą osobie odpowiedzialnej za produkt oraz osobie, która faktycznie korzysta z urządzenia, zapobiec i uniknąć niebezpiecznych sytuacji.

Osoba odpowiedzialna za produkt musi upewnić się, czy wszyscy użytkownicy zapoznali się z niniejszymi wskazówkami i zamierzają stosować je w praktyce.

Opis komunikatów ostrzegawczych





Komunikaty ostrzegawcze są ważnym elementem koncepcji bezpieczeństwa pracy z instrumentem. Pojawiają się one wszędzie tam, gdzie może wystąpić zagrożenie lub sytuacje niebezpieczne.

Komunikaty ostrzegawcze...

- informują użytkownika o pośrednich i bezpośrednich zagrożeniach związanych z użytkowaniem produktu.
- zawierają ogólne zasady postępowania.

Ze względu na bezpieczeństwo użytkowników, wszystkie instrukcje bezpieczeństwa i komunikaty ostrzegawcze muszą być ściśle przestrzegane! W związku z tym, instrukcja musi być zawsze dostępna dla wszystkich osób wykonujących zadania opisane poniżej.

NIEBEZPIECZEŃSTWO, OSTRZEŻENIE, PRZESTROGA oraz **NOTYFIKACJA** to standaryzowane hasła ostrzegawcze określające poziom zagrożenia i ryzyka związane z obrażeniami ciała i uszkodzeniami mienia. Z uwagi na Twoje bezpieczeństwo ważne jest, aby przeczytać i całkowicie zrozumieć poniższą tabelę zawierającą różne komunikaty ostrzegawcze wraz z definicjami! Dodatkowe symbole bezpieczeństwa i tekst mogą zostać umieszczone w komunikacie ostrzegawczym.

Typ	Opis
 NIEBEZPIECZEŃSTWO	Wskazanie sytuacji bezpośredniego zagrożenia, która może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.
 OSTRZEŻENIE	Wskazanie sytuacji potencjalnie niebezpiecznej lub użycia niezgodnego z przeznaczeniem, które może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.
 PRZESTROGA	Wskazanie sytuacji potencjalnie niebezpiecznej lub użycia niezgodnego z przeznaczeniem, które może spowodować niewielkie lub małe obrażenia.
NOTYFIKACJA	Oznacza sytuację potencjalnie niebezpieczną lub użycie niezgodne z przeznaczeniem, która w przypadku zlekceważenia, może spowodować znaczne straty materialne, finansowe i środowiskowe.
	Ważne wskazówki, które należy zastosować w praktyce, zapewniające wydajne i technicznie prawidłowe użytkowanie urządzenia.

1.2

Dopuszczalne zastosowania

Zakres użycia

- Pomiar odległości w pomieszczeniach, jak i na zewnątrz budynków
- Pomiary odchyień
- Transfer danych za pomocą Bluetooth®

**Przewidywalne
niewłaściwe użycie**

- Używanie produktu bez zapoznania się z instrukcją obsługi
 - Używanie niezgodnie z przeznaczeniem
 - Demontowanie systemu zabezpieczeń
 - Usuwanie etykiet ostrzegawczych
 - Otwieranie instrumentu przy użyciu narzędzi np. śrubokręta chyba, że jest to wyraźnie dozwolone
 - Użytkowanie wraz z akcesoriami innych producentów bez uzyskania wyraźnej, uprzedniej pisemnej zgody Leica Geosystems AG
 - Modyfikowanie komponentów oraz zmiana ich przeznaczenia
 - Celowe kierowanie wiązki lasera na otoczenie; również w ciemności.
 - Nieodpowiednia ochrona stanowiska pomiarowego
 - Umyślne lub nieodpowiedzialne zachowania na rusztowaniach, podczas korzystania z drabin, w czasie dokonywania pomiarów w pobliżu pracujących maszyn lub w pobliżu niezabezpieczonych części maszyn, lub instalacji.
 - Celowanie lunetą bezpośrednio w słońce
 - Zaparowana lub mokra optyka. Przed rozpoczęciem pomiarów, za pomocą odpowiedniej szmatki, należy usunąć skropliny i wodę z bezpośrednio dostępnych elementów, takich jak wyjściowy układ optyczny
 - Poruszanie urządzeniem podczas dokonywania pomiarów. Podczas wykonywania pomiarów staraj się trzymać urządzenie nieruchomo
 - Zapyłona atmosfera. Podczas dokonywania pomiarów należy upewnić się, czy soczewki urządzenia nie są pokryte kurzem. W razie potrzeby wyczyścić przy użyciu szczotki
 - Pomiary dokonywane podczas opadów deszczu, śniegu, we mgle lub innych warunkach atmosferycznych
 - Pomiary dokonywane w obszarach, w których występują silne pola elektrycznych i magnetycznych, których nie można całkowicie wykluczyć w pobliżu transformatorów, silnych magnesów, systemów zasilania itp.
 - Pomiary dokonywane z wykorzystaniem wiązki lasera w bezpośrednim sąsiedztwie powierzchni silnie odbijających światło
-

1.3

Ograniczenia w użyciu



Przejdź do rozdziału [9 Dane techniczne](#).

Środowisko pracy

Nadaje się do stosowania w miejscach, gdzie stale przebywają ludzie. Nie może pracować w warunkach skrajnie niesprzyjających i strefach zagrożenia wybuchem.

1.4

Zakres odpowiedzialności

Producent urządzenia

Leica Geosystems AG, CH-9435 Heerbrugg, zwana dalej Leica Geosystems, jest odpowiedzialna za dostarczenie produktu, w tym instrukcji obsługi oraz oryginalnych akcesoriów, w stanie gwarantującym bezpieczeństwo.

Wymieniona powyżej firma nie ponosi odpowiedzialności za akcesoria innych firm.

Osoba odpowiedzialna za produkt

Osoba odpowiedzialna za produkt ma następujące obowiązki:

- Musi zrozumieć wskazówki bezpieczeństwa znajdujące się na urządzeniu oraz w instrukcji obsługi
- Zapoznanie się z lokalnymi przepisami BHP.
- Zawsze powinna chronić produkt przed dostępem osób nieupoważnionych
- Upewnić się, że produkt jest używany zgodnie z instrukcją



Produkt ten jest dopuszczony do użytku tylko dla osób wykwalifikowanych.

1.5**Sytuacje niebezpieczne**

Radiomodemy, cyfrowe telefony komórkowe lub produkty z Bluetooth

 **OSTRZEŻENIE****Używanie produktu z radiomodemem lub cyfrowym telefonem komórkowym**

Pole elektromagnetyczne może zakłócać pracę innych urządzeń np. medycznych, jak stymulatory serca, czy aparaty słuchowe oraz instalacji lotniczych. Może mieć także wpływ na ludzi i zwierzęta.

Środki ostrożności:

- ▶ Mimo, że produkt spełnia surowe wymagania i standardy obowiązujące w tej dziedzinie, Leica Geosystems AG nie może całkowicie wykluczyć możliwości wystąpienia zakłóceń w pracy innych urządzeń lub wpływu na ludzi i zwierzęta.
- ▶ Nie używaj produktu wyposażonego w radio lub cyfrowy telefon komórkowy w pobliżu stacji paliw lub instalacji chemicznych, lub na innych obszarach, na których istnieje niebezpieczeństwo wybuchu.
- ▶ Nie używaj produktu wyposażonego w radio lub cyfrowy telefon komórkowy w pobliżu sprzętu medycznego.
- ▶ Nie używaj produktu wyposażonego w radio lub cyfrowy telefon komórkowy w samolocie.
- ▶ Nie obsługiwaj produktu za pomocą urządzeń radiowych lub telefonów komórkowych, jeśli przez dłuższy czas produkt znajduje się bezpośrednio przy ciele użytkownika.



To ostrzeżenie dotyczy także produktów wyposażonych w moduł Bluetooth.

OSTRZEŻENIE

Niewłaściwa utylizacja

Przy nieodpowiednim złomowaniu urządzeń może dojść do następujących zagrożeń:

- Jeśli spalone zostaną części polimerowe, wytworzą się trujące gazy mogące zaszkodzić zdrowiu.
- Jeżeli baterie są niszczone lub mocno ogrzane, mogą wybuchnąć i spowodować zatrucie, pożar, korozję lub zanieczyszczenie środowiska.
- Przez nieodpowiednie złomowanie sprzętu, możesz udostępnić go osobom nieupoważnionym i narazić tak je same, jak też innych na dotkliwe obrażenia oraz zanieczyszczenie środowiska naturalnego.

Środki ostrożności:



Produkt nie może być wyrzucany wraz z odpadkami domowymi.

Urządzenie należy poddać recyklingowi zgodnie z prawem obowiązującym w kraju.

Zawsze zabezpiecz sprzęt przed dostępem osób nieupoważnionych.

Informacje na temat przetwarzania i gospodarowania odpadami w odniesieniu do konkretnych produktów można pobrać z [Get Disto Support](#), rozdział **Paszporty recyklingowe**.

 **PRZESTROGA****Promieniowanie elektromagnetyczne**

Promieniowanie elektromagnetyczne może powodować zakłócenia pracy innych urządzeń.

Środki ostrożności:

- ▶ Mimo, że instrumenty spełniają surowe wymagania i standardy obowiązujące w tej dziedzinie, Leica Geosystems nie może całkowicie wykluczyć możliwości wystąpienia zakłóceń w pracy innych urządzeń.
- ▶ Produkt jest zaliczany do grupy A, jeśli pracuje na bateriach wewnętrznych. W pewnych warunkach produkt może zakłócać pracę urządzeń radiowych, w takim przypadku należy wykonać dodatkowe pomiary.

NOTYFIKACJA**Upuszczanie, niewłaściwe użytkowanie, modyfikowanie, przechowywanie produktu przez dłuższy czas lub transportowanie produktu**

Uważaj na błędne wyniki pomiarów.

Środki ostrożności:

- ▶ Okresowo wykonuj pomiary testowe, zwłaszcza po użytkowaniu instrumentu w skrajnych warunkach oraz przed i po ważnych kampaniach pomiarowych.

NOTYFIKACJA

Powierzchnie docelowe

Możliwość wystąpienia błędów pomiarowych oraz wydłużenia czasu pomiaru.

Środki ostrożności:

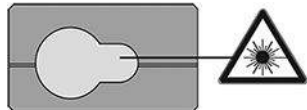
- ▶ Należy pamiętać, że błędy pomiarowe mogą pojawić się podczas pomiaru bezbarwnych cieczy, szkła, styropianu lub przepuszczalnych powierzchni bądź podczas celowania w powierzchnie charakteryzujące się wysokim połyskiem.
- ▶ Pomiar ciemnych powierzchni trwają dłużej.

1.6

Klasyfikacja lasera

Informacje ogólne

Wbudowana laserowa dioda LED wytwarza widoczną wiązkę laserową widoczną z przodu urządzenia.



Urządzenie laserowe opisane w tym rozdziale zostało zaklasyfikowane do klasy 2 zgodnie ze standardem:

- IEC 60825-1 (2014-05): "Bezpieczeństwo produktów laserowych"

Krótką ekspozycja na działanie tego typu urządzeń laserowych nie jest szkodliwe, jednakże celowe patrzenie w wiązkę lasera może być niebezpieczne. Wiązka, przy słabym oświetleniu zewnętrznym, może powodować zawroty głowy, chwilową utratę wzroku, powidoki oraz inne zaburzenia wzroku.

⚠ PRZESTROGA**Laser klasy 2**

Biorąc pod uwagę kwestie związane z bezpieczeństwem, lasery klasy 2 powinny być traktowane jako potencjalnie niebezpieczne dla oczu.

Środki ostrożności:

- ▶ Należy unikać patrzenia bezpośrednio we wiązkę lasera oraz spoglądania na nią przez przyrządy optyczne.
- ▶ Unikaj kierowania wiązki na ludzi i zwierzęta.
- ▶ Szczególną uwagę należy zwrócić na kierunek padania wiązki lasera podczas zdalnej obsługi produktu za pomocą aplikacji lub oprogramowania. Aktywacja pomiaru może nastąpić w dowolnym momencie.

Opis	Wartość
Długość fali lasera	620-690 nm
Maksymalna moc promieniowania	< 1 mW
Czas trwania impulsu	> 400 ps.
Częstotliwość powtarzania impulsu (PRF)	320 MHz
Rozbieżność wiązki	0,16 mrad × 0,6 mrad

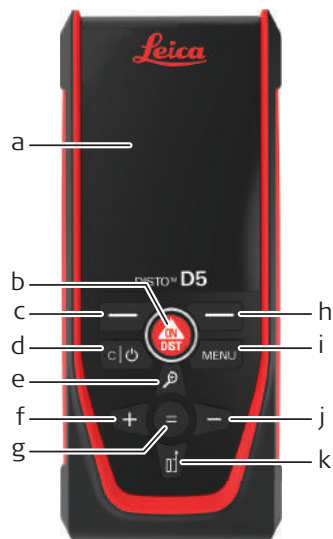
2

Wstęp

Elementy budowy

Leica DISTO™ jest dalmierzem wykorzystującym laser klasy 2.

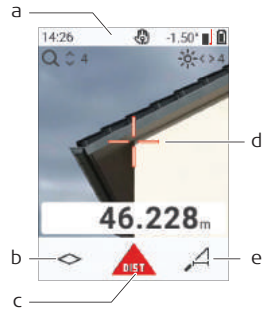
Aby uzyskać informacje na temat zakresu zastosowań, patrz rozdział 9 [Dane techniczne](#).



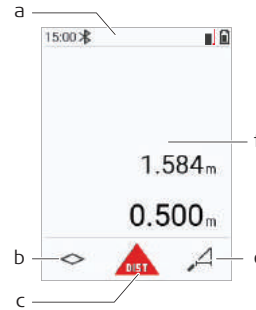
- a Ekran
- b ON/DIST, WŁ./Pomiar
- c Lewy przycisk wyboru powiązany z powyższymi symbolami
- d Kasuj/Wył.
- e Zoom/Przejdź w górę/Celownik
- f Dodaj/Przejdź w lewo
- g Enter/Równa się
- h Prawy klawisz wyboru powiązany z powyższymi symbolami
- i Menu – Funkcje/Ustawienia
- j Odejmowanie/Przejdź w prawo
- k Odniesienie pomiarowe/Przejdź w dół

Podstawowe okno pomiaru

Celownik włączony

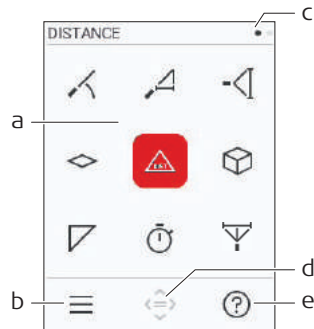


Celownik wyłączony



- a Pasek stanu
- b Ulubione, przycisk w lewo
- c Aktywna funkcja
- d Krzyżyk celowniczy
- e Ulubione, przycisk w prawo
- f Wyniki pomiarów

Okno wyboru



Czerwone ikony reprezentują **Funkcje**
Czarne ikony reprezentują **Ustawienia**

- a Menu funkcji/ustawień
- b Aby przełączać się pomiędzy menu funkcji/ustawień, naciśnij lewy przycisk wyboru. Opcja: Dwukrotnie wciśnij przycisk **MENU**
- c Wskaźnik strony. Naciśnij przycisk nawigacyjny w lewo/prawo
- d Umożliwia wybranie wskazanej ikony. Naciśnij przycisk = lub **ON/DIST**
- e Funkcja pomocy Aby wyświetlić dostępną pomoc, naciśnij prawy przycisk wyboru

Podstawowe okno wyników



- a Powrót krok po kroku.
Na przykład: Powtórzyć pomiar
- b Funkcja powtarzania
Na przykład: Powtórz cały pomiar.

Symbole na pasku stanu

12:03	Czas		Przewiń w górę/w dół, aby uzyskać dostęp do dalszych wyników
	Funkcja Bluetooth jest włączona		Miejsce odniesienia pomiarów
	Nawiązano połączenie Bluetooth		Offset jest włączony i określoną wartość dodaje do / odejmuje od mierzonej odległości
	Urządzenie wykonuje pomiar		
	Sterowanie gestami		Poziom naładowania baterii
			Zoom

3

Ustawienie instrumentu

Ładowanie akumulatora litowo-jonowego przez USB

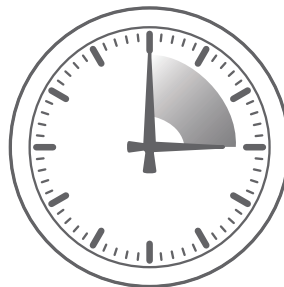
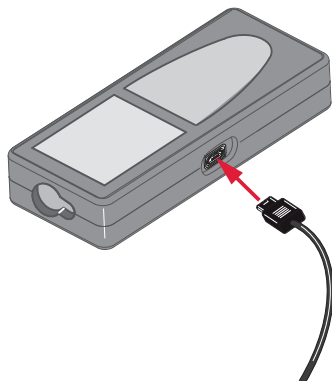
Przed pierwszym zastosowaniem należy naładować baterię.



Należy korzystać wyłącznie z oryginalnego kabla ładowania.

Włóż małą końcówkę kabla do gniazdka w urządzeniu, a końcówkę ładowarki do gniazdka elektrycznego. Wybierz odpowiedni typ złącza obowiązujący w danym kraju. Urządzenie może być używane podczas ładowania.

Korzystanie z komputera do ładowania urządzenia będzie możliwe, o ile port USB będzie zapewniał wystarczającą moc. Dlatego zalecamy korzystanie z ładowarki USB 5 V/1 A.



3 h

- Akumulator należy naładować przed pierwszym użyciem, ponieważ jest on dostarczany z możliwie najniższym poziomem naładowania.
- Dopuszczalny zakres temperatur ładowania wynosi od 5 °C do +40 °C/+41 °F do +104 °F. W celu zapewnienia optymalnego ładowania zalecamy, aby w miarę możliwości ładowanie akumulatorów odbywało się w niskiej temperaturze otoczenia wynoszącej od +10 °C do +20 °C/+50 °F do +68 °F
- Normalnym zjawiskiem podczas ładowania jest ogrzewanie się baterii. Korzystając z ładowarek zalecanych przez Leica Geosystems, nie jest możliwe naładowanie akumulatora, gdy temperatura będzie zbyt wysoka
- W przypadku nowych baterii lub takich, które były przechowywane przez długi czas (> trzy miesiące) warto wykonać jeden pełny cykl rozładowania/ładowania
- W przypadku baterii litowo-jonowych, wystarcza jeden cykl rozładowania/ładowania. Czynność radzimy wykonać wówczas, gdy pojemność baterii wskazana przez ładowarkę lub urządzenie Leica Geosystems znacznie odbiega od rzeczywistej dostępnej pojemności baterii.

PRZESTROGA

Urządzenie wyświetli kod komunikatu 298

Diagnostyka wewnętrzna wskazuje na możliwe spuchnięcie akumulatora litowo-jonowego.

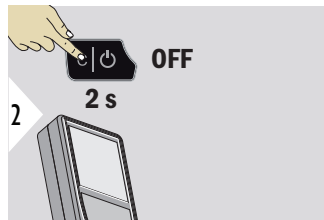
Środki ostrożności:

- ▶ Wyłącz urządzenie i zaprzestań jego używania.
- ▶ Przed ponownym użyciem urządzenia należy wymienić baterię.

Włączanie/wyłączanie



Urządzenie jest włączone.



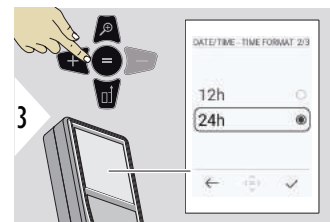
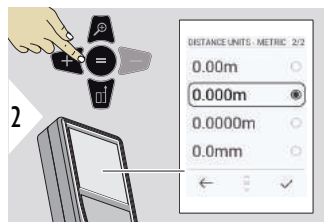
Urządzenie jest wyłączone.

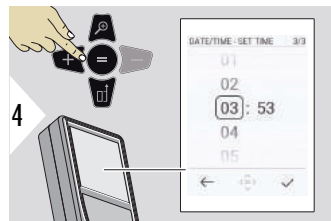


Jeśli urządzenie nie reaguje lub nie można go wyłączyć, naciśnij i przytrzymaj przycisk C/Off przez około 10 sekund. Po zwolnieniu przycisku urządzenie uruchomi się ponownie.

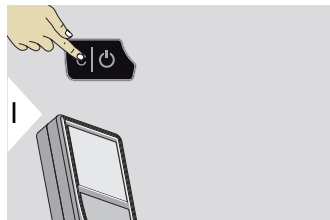
Kreator uruchamiania

Kreator ten zostanie uruchomiony automatycznie po włączeniu urządzenia po raz pierwszy lub po jego zresetowaniu. Użytkownik zostanie poproszony o ustawienie **JĘZYK**, **JEDNOSTKA ODLEGŁOŚCI** i **CZAS**. Wykonaj wszystkie niezbędne kroki.





Wyczyść



Umożliwia wyjście z bieżącej funkcji i przejście do domyślnego trybu pracy.

Kody komunikatów

NOTYFIKACJA

W przypadku pojawienia się komunikatu „i” wraz z numerem należy postępować zgodnie z instrukcjami opisanymi w rozdziale [7 Kody komunikatów](#).

Przykład:

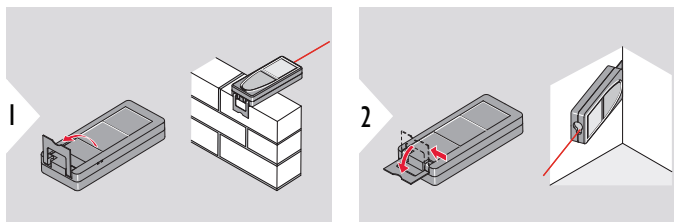


Stopka wielofunkcyjna



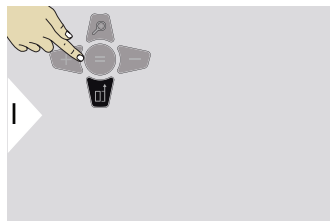
W przypadku dokonywania pomiaru z końcówką obróconą o 90° należy upewnić się, czy pozostaje ona ustawiona płasko względem krawędzi, od której dokonywany jest pomiar.

Przykład:

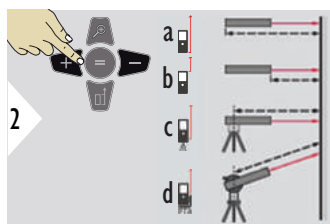


Kierunek stopki rozpoznawany jest automatycznie. Do niego dostosowany zostaje punkt zerowy.

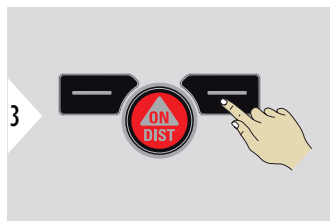
Ustawianie punktu odniesienia



Regulacja odniesienia pomiarowego działa wyłącznie w trybie wskazywania. Sprawdź, czy laser jest włączony.



- a Odległość mierzona jest od tyłu urządzenia (ustawienie standardowe)
- b Odległość mierzona jest od przodu urządzenia
- c Odległość mierzona jest od gwintu statywu
- d Odległość mierzona jest od Leica FTA 360



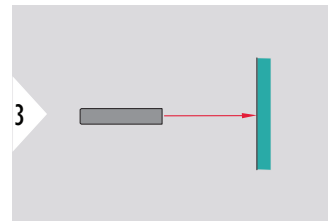
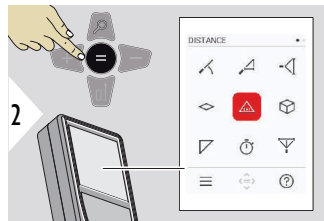
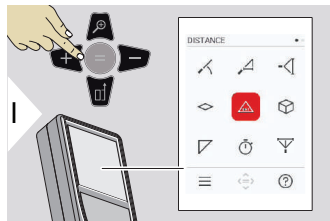
Potwierdź ustawienie.



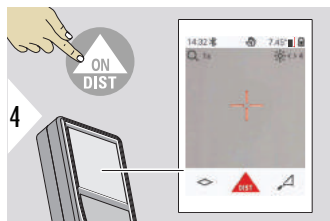
Po wyłączeniu urządzenia przywrócony zostanie standardowy punkt odniesienia (tył urządzenia).

4

Praca

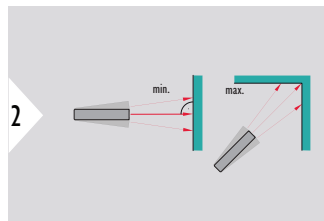
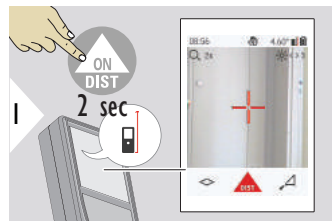
Pojedyncza
ODLEGŁOŚĆ

Naprowadź aktywną wiązkę lasera na cel.

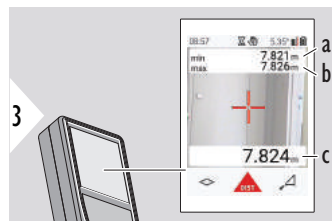


a Pomierzona odległość

Pomiar stały/minimalny- maksymalny

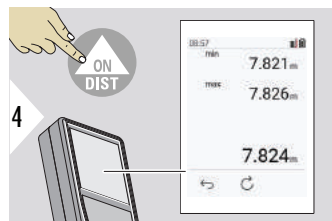


Służy do pomiaru przekątnych pomieszczeń (maksimum) lub odległości poziomej (minimum).

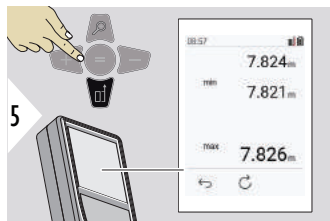


Podgląd na żywo

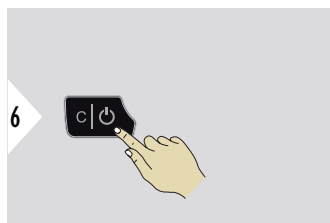
- a Minimalna zmierzona odległość
- b Maksymalna zmierzona odległość
- c Wiersz główny: Aktualnie zmierzona wartość



Zatrzymuje pomiar stały/minimalny-maksymalny.
Wyświetlone zostaną wyniki pomiarów.

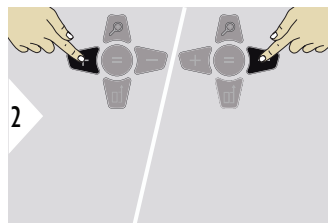
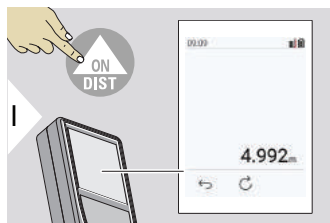


W celu przechwycenia wartości znajdujących się w wierszu głównym, aby przesłać je przez Bluetooth, użyj przycisku nawigacyjnego **W dół**.

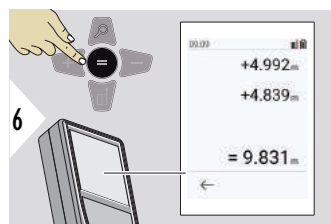
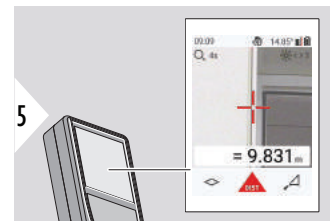
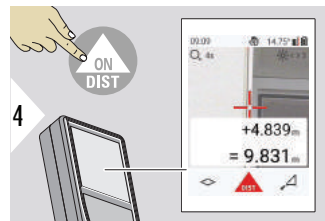
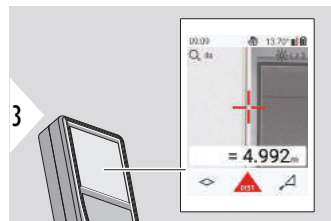


Wyjście

Dodaj/odejmij



- + Kolejny pomiar zostanie **dodany** do poprzedniego
- Kolejny pomiar zostanie **odjęty** od poprzedniego



Naciśnij przycisk **Enter/Równa się**, aby zatrzymać dodawanie/odejmowanie wartości.



Procedurę tę można ewentualnie powtórzyć. Tę samą procedurę można przeprowadzić w celu dodania lub odjęcia powierzchni i objętości.

Przesyłanie danych przez Bluetooth



DISTO™ Plan. Użyj aplikacji do przesyłania danych przez Bluetooth. Aplikacja ta pozwala także na zaktualizowanie Twojego urządzenia.



Gdy urządzenie jest włączone, funkcja Bluetooth jest aktywna. Podłącz urządzenie do smartfona, tabletu, laptopa... Jeśli funkcja **Automatyczne wysyłanie** została aktywowana, wartości pomiarowe będą przesyłane automatycznie tuż po dokonaniu pomiaru. W celu przesłania wyniku pomiaru naciśnij przycisk **Enter/Równa się**:



Szczegółowe informacje uzyskasz w rozdziale **USTAWIENIA BLUETOOTH**.

Po podłączeniu do urządzenia z systemem iOS naciśnij przycisk + lub – przez 1 sekundę, co umożliwi wyświetlenie klawiatury na ekranie Twojego urządzenia.

Ponowne naciśnięcie jednego z tych przycisków spowoduje zamknięcie klawiatury.

Po wyłączeniu dalmierza laserowego połączenie Bluetooth zostanie przerwane.

Leica DISTO™ jest kompatybilny ze smartfonami, tabletami i laptopami korzystającymi z technologii Bluetooth 4.0 lub nowszej. Technologia Low Energy w niewielkim stopniu wpływa na liczbę możliwych pomiarów przy jednym naładowaniu akumulatora.

Następujące oprogramowanie i aplikacje będą dostępne od Leica Geosystems. Rozszerzają one możliwości związane z korzystaniem z Leica DISTO™:



DISTO™ Transfer wymaga systemu Windows 10 lub nowszego. Aplikacja jest bezpłatna i można ją pobrać ze strony <https://www.disto.com>.



Aplikacja DISTO™ Plan jest dostępna na tablety i smartfony z systemami iOS i Android. Pobierz aplikację z odpowiednich sklepów z aplikacjami. Aplikacja jest zasadniczo darmowa, lecz umożliwia również zakupy w aplikacji w celu rozszerzenia jej funkcjonalności.

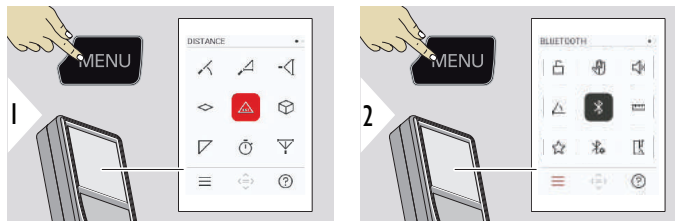


Nie udzielamy gwarancji na bezpłatne oprogramowanie Leica DISTO™ i nie oferujemy dla niego wsparcia. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za używanie darmowego oprogramowania i nie zobowiązuje się do udoskonalania go ani aktualizowania. Szeroki zakres oprogramowania komercyjnego dostępny jest na stronie internetowej. Aplikacje do systemu Android® lub iOS dostępne są w specjalistycznych sklepach internetowych. Aby uzyskać więcej informacji, patrz <https://www.disto.com>.

5

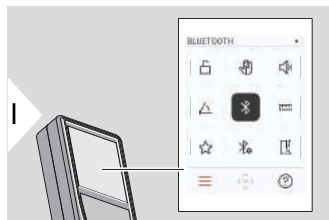
Ustawienia

Wstęp



Aby przejść do menu ustawień, dwukrotnie naciśnij przycisk MENU.

Ustawienia



Aktywuj/dezaktywuj **BLOKADA KLAWIATURY**



GESTY WŁ./WYŁ.



SYGNAŁ DŹWIĘKOWY WŁ./WYŁ.



JEDNOSTKA NACHYLENIA



BLUETOOTH WŁ./WYŁ.



JEDNOSTKA ODLEGŁOŚCI



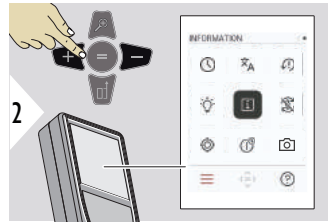
ULUBIONE



USTAWIENIA BLUETOOTH



PRZESUNIĘCIE ODLEGŁOŚCI



CZAS



JĘZYK



RESET URZĄDZENIA



PODŚWIETLENIE WYŚWIETLACZA



INFORMACJE



OBRÓT EKRANU



KALIBRACJA NACHYLENIA

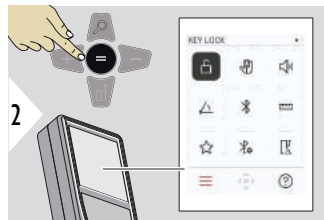
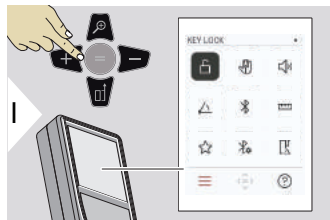


CZAS WYŁĄCZENIA

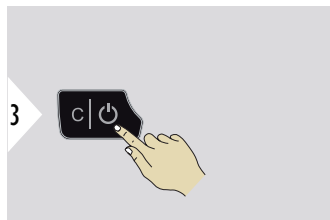


CELOWNIK

Aktywuj/dezaktywuj BLOKADA KLAWIATURY



Przełączanie pomiędzy WŁ./
WYŁ.



Wyjdź z trybu ustawień.

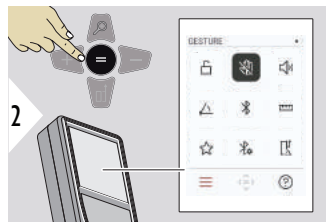
Aktywowana blokada klawiszy pozostanie aktywna nawet po wyłączeniu urządzenia.



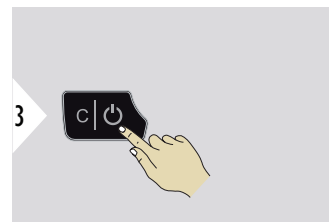
Jeśli aktywowano **BLOKADA KLAWIATURY**: Aby uzyskać dostęp do urządzenia po jego włączeniu, naciśnij przycisk = .

GESTY WŁ./WYŁ.

Funkcja ta umożliwi dokonywanie pomiarów bez dotykania urządzenia. W tym celu należy przeciąć wiązkę lasera dłonią lub innym przedmiotem znajdującym się w odległości od 5 do 25 cm.

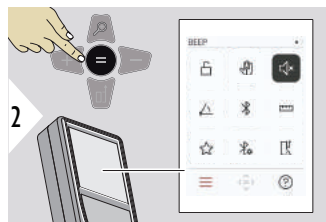


Przełączanie pomiędzy WŁ./
WYŁ.

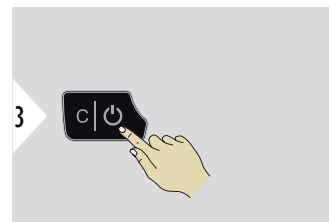


Wyjdź z trybu ustawień.

SYGNAŁ DŹWIĘKOWY WŁ./WYŁ.

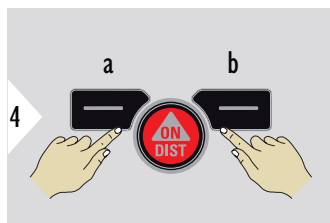
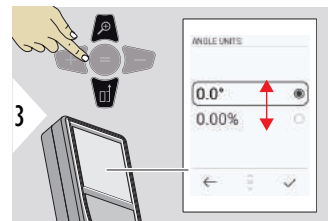
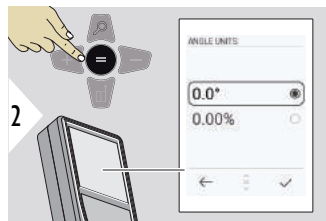
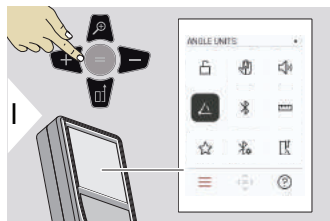


Przełączanie pomiędzy WŁ./
WYŁ.

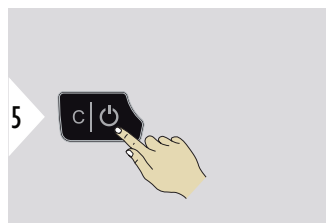


Wyjdź z trybu ustawień.

JEDNOSTKA NACHYLE- NIA

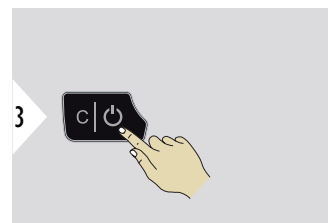
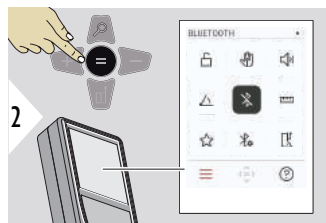
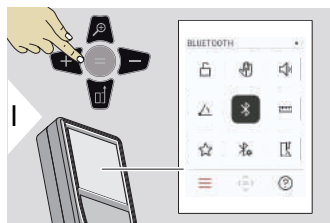


- a Anuluj
b Potwierdź



Wyjdź z trybu ustawień.

BLUETOOTH WŁ./WYŁ.



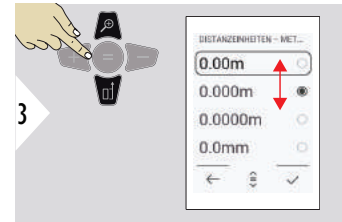
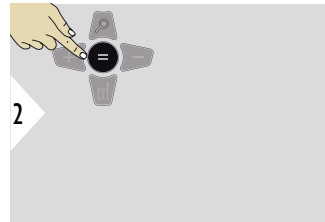
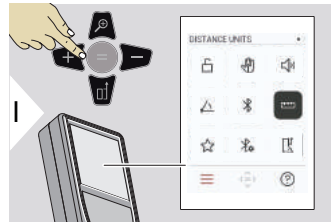
Przełączanie pomiędzy WŁ./
WYŁ.

Wyjdź z trybu ustawień.

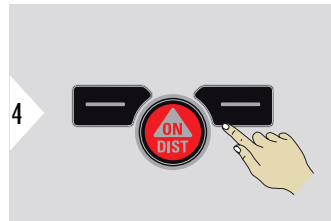


Gdy funkcja Bluetooth jest włączona, na pasku stanu wyświetlana będzie czarna ikona Bluetooth. Po nawiązaniu połączenia kolor ikony zmieni się na niebieski.

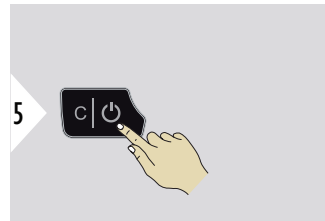
JEDNOSTKA ODLEGŁOŚCI



Przełączaj pomiędzy jednostkami.

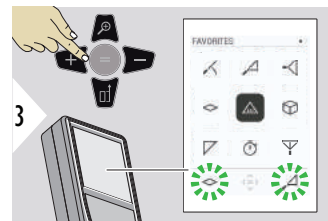
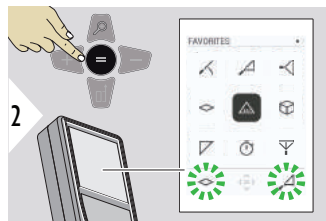
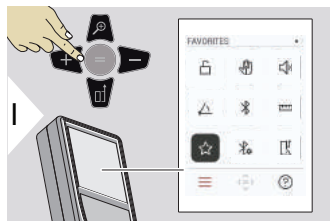


Potwierdź ustawienie.

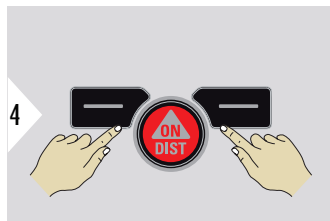


Wyjdź z trybu ustawień.

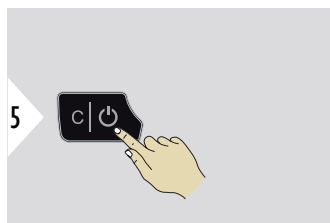
ULUBIONE



Wybierz ulubioną funkcję.

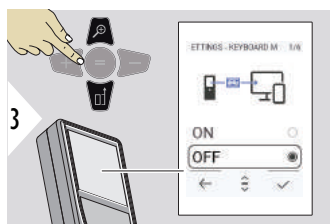
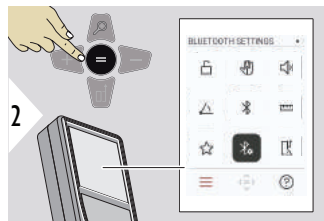
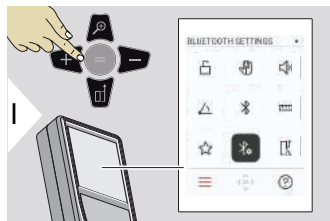


Naciśnij lewy lub prawy przycisk wyboru. Funkcja zostanie ustawiona jako ulubiona nad odpowiednim przyciskiem wyboru.



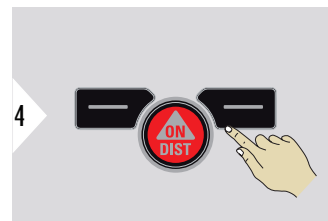
Wydź z trybu ustawień.

USTAWIENIA BLUETOOTH

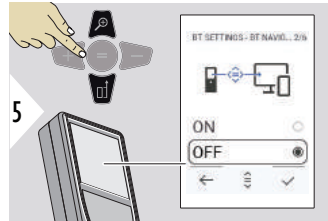


USTAWIENIA BLUETOOTH - TRYB KLAWIATURY

Wybierz WŁ. lub WYŁ.
Umożliwia przesłanie
pomiarów wprowadzonych
na zewnętrznej klawiaturze
do komputera, tabletu lub
smartfona.

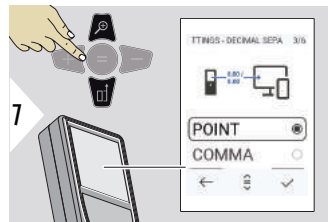


Potwierdź ustawienie.



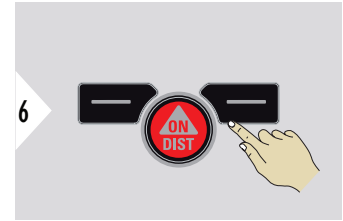
USTAWIENIA BLUETOOTH - NAWIGACJA BLUETOOTH

Jeśli opcja ta jest aktywna, możliwe będzie ręczne przesyłanie pomiarów za pomocą prawego przycisku elementów ulubionych. Lewy przycisk elementów ulubionych umożliwia włączenie/wyłączenie klawiszy strzałek wykorzystywanych do nawigacji.¹⁾

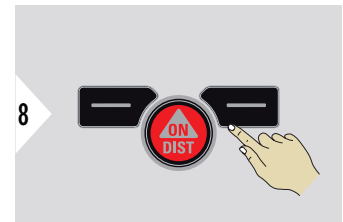


USTAWIENIA BLUETOOTH - SEPARATOR DZIESIĘTNY

Wybór miejsca dziesiątego dla przesyłanej wartości.

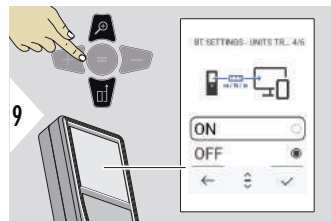


Potwierdź ustawienie.



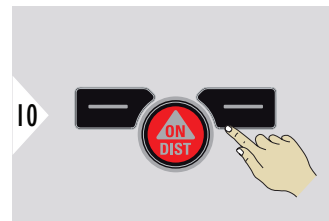
Potwierdź ustawienie.

¹⁾ Na przykład, umożliwiających poruszanie się pomiędzy komórkami podczas pracy z programem Microsoft Excel. Długie naciśnięcie/przytrzymanie odpowiedniego przycisku elementów ulubionych pozwoli uruchomić funkcję pokazaną na wyświetlaczu (kolor szary).

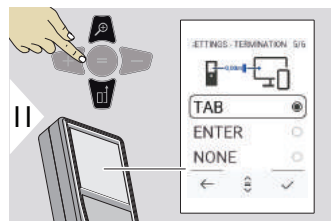


USTAWIENIA BLUETOOTH - WYSYŁANIE JEDNOSTKI

Wybierz, czy jednostka ma zostać przesłana, czy nie.

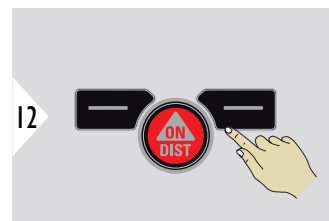


Potwierdź ustawienie.

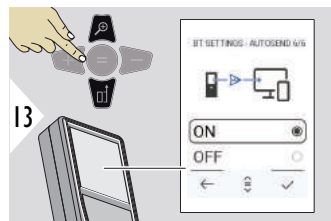


USTAWIENIA BLUETOOTH - ZAKOŃCZENIE PO WARTOŚCI

Wybierz zakończenie transmisji.

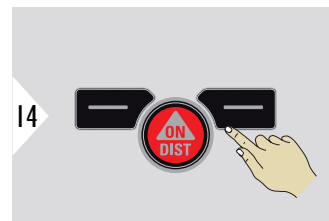


Potwierdź ustawienie.

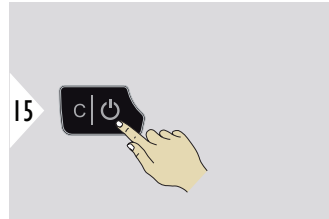


USTAWIENIA BLUETOOTH - AUTOMATYCZNE WYSYŁANIE

Wybierz, czy wartość ma być przesłana automatycznie, czy ręcznie.



Potwierdź ustawienie.



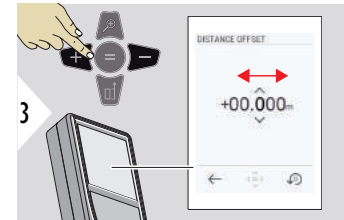
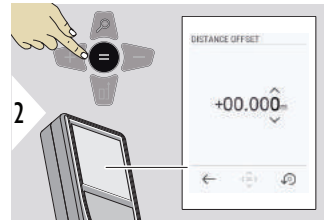
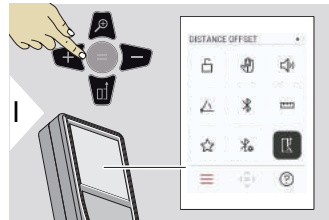
Wyjdź z trybu ustawień.



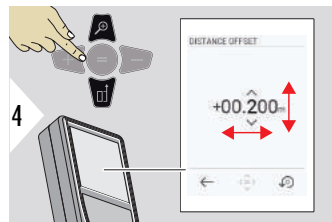
W zależności od wybranych ustawień trybu klawiatury i automatycznego przesyłania niektóre punkty wyboru mogą zostać pominięte.

PRZESUNIĘCIE ODLEGŁOŚCI

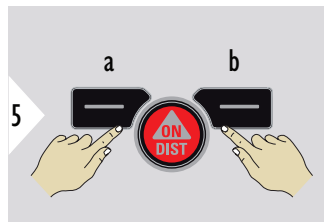
Przesunięcie automatycznie dodaje lub odejmuje określoną wartość do lub od wszystkich pomiarów. Funkcja ta pozwala uwzględnić zakresy tolerancji. Wyświetlona zostanie ikona przesunięcia.



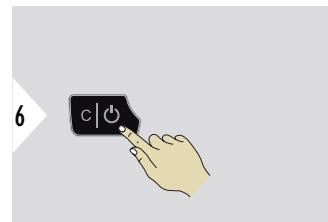
Wybierz cyfrę.



4 Dostosuj cyfrę.

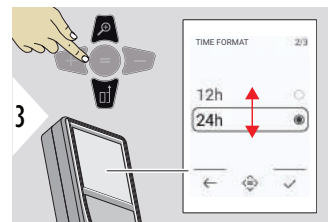
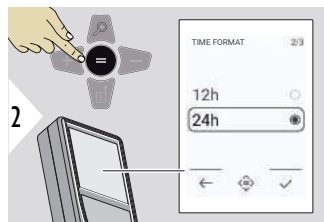
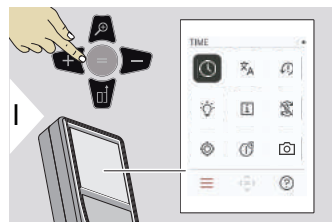


a Zatwierdź wartość
b Zresetuj ustawienie

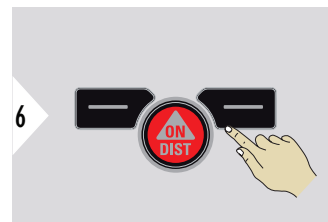
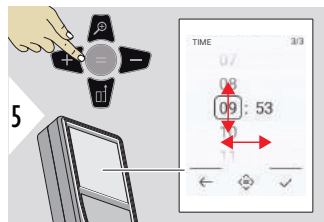


6 Wyjdź z trybu ustawień.

CZAS

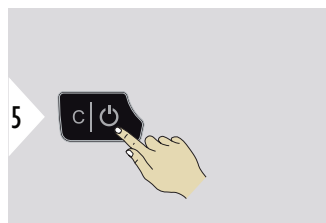
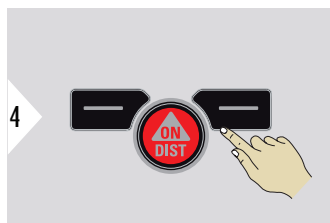
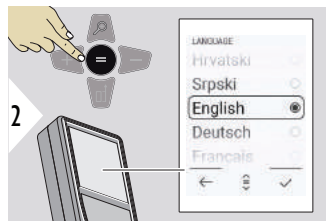
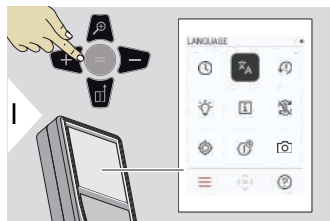


4 Potwierdź ustawienie.



6 Potwierdź ustawienie.

JĘZYK

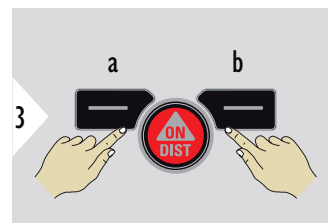
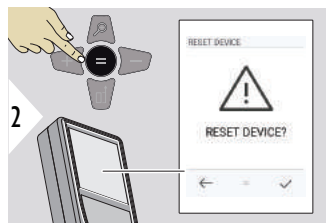
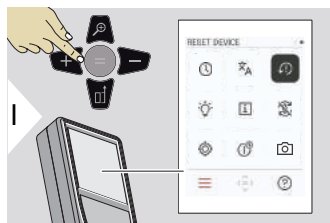


Potwierdź ustawienie.

Wyjdź z trybu ustawień.

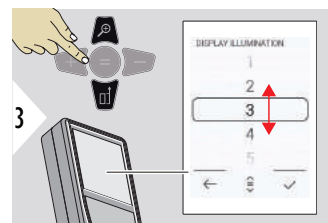
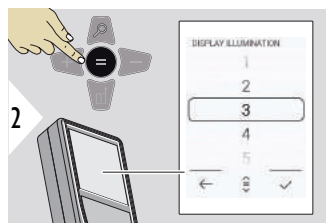
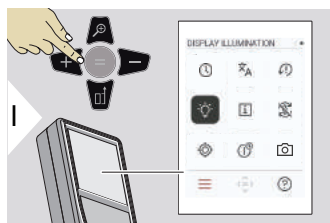
RESET URZĄDZENIA

Wykonanie resetowania przywróci ustawienia fabryczne urządzenia. Wszystkie spersonalizowane ustawienia i dane zapisane w pamięci zostaną utracone.



- a Anuluj
- b Potwierdź

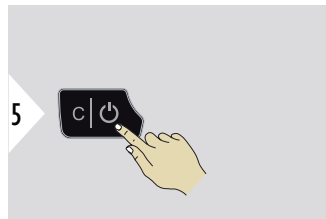
PODŚWIETLENIE WYŚWIETLACZA



Wybierz jasność.



Potwierdź ustawienie.

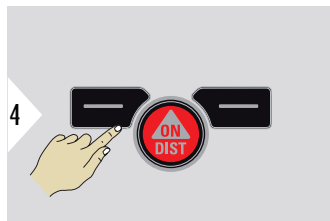
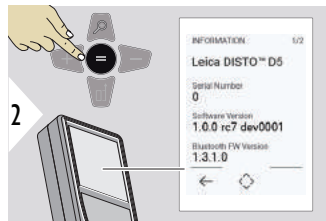
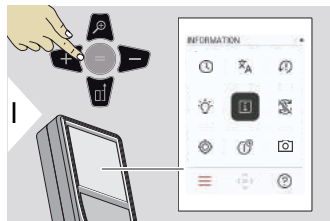


Wyjdź z trybu ustawień.

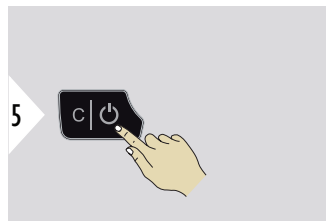


Aby ograniczyć zużycie energii, jeśli to możliwe, zmniejsz jasność.

INFORMACJE

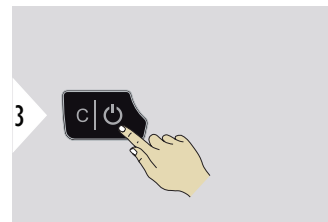
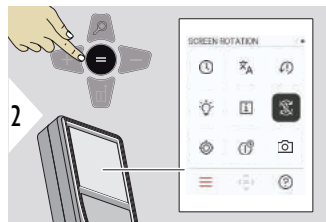
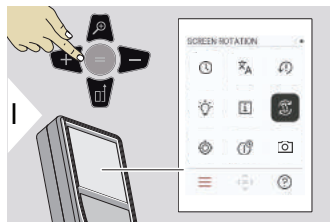


Wyjdź z ekranu informacji.



Wyjdź z trybu ustawień.

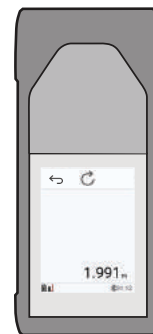
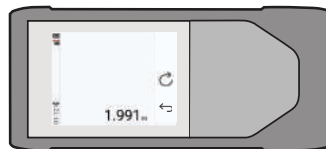
OBRÓT EKRANU



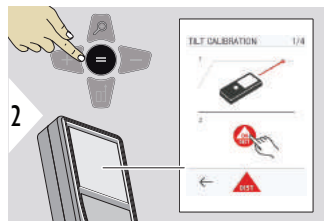
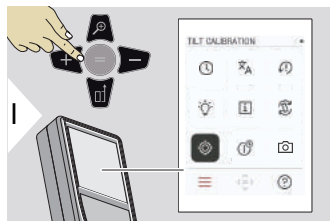
Przełączanie pomiędzy WŁ./
WYŁ.

Wyjdź z trybu ustawień.

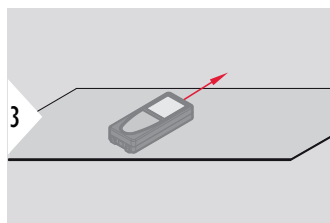
Przykład



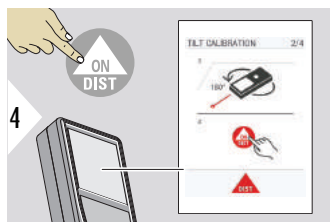
KALIBRACJA NACHYLENIA



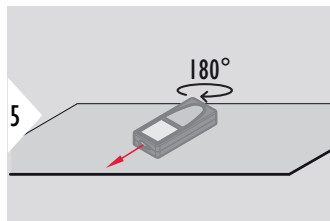
Postępuj zgodnie z instrukcjami pojawiającymi się na ekranie.



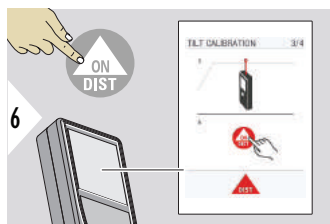
Ustaw urządzenie na całkowicie płaskiej powierzchni.



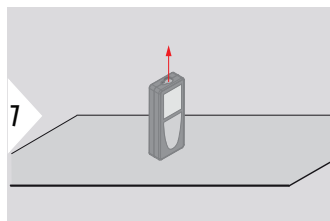
Po zakończeniu naciśnij przycisk **ON/DIST**.
Postępuj zgodnie z instrukcjami pojawiającymi się na ekranie.



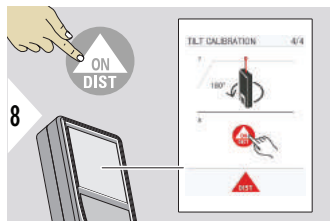
Obróć urządzenie w poziomie o 180° i ustaw je ponownie na całkowicie płaskiej powierzchni.



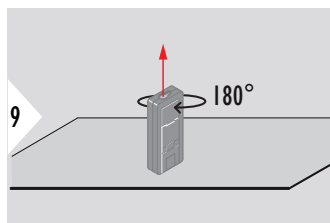
Po zakończeniu naciśnij przycisk **ON/DIST**.
Postępuj zgodnie z instrukcjami pojawiającymi się na ekranie.



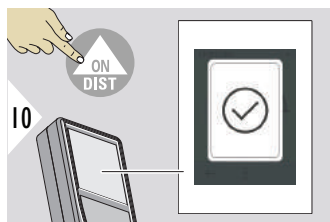
Ustaw urządzenie na całkowicie płaskiej powierzchni.



Po zakończeniu naciśnij przycisk **ON/DIST**.
Postępuj zgodnie z instrukcjami pojawiającymi się na ekranie.



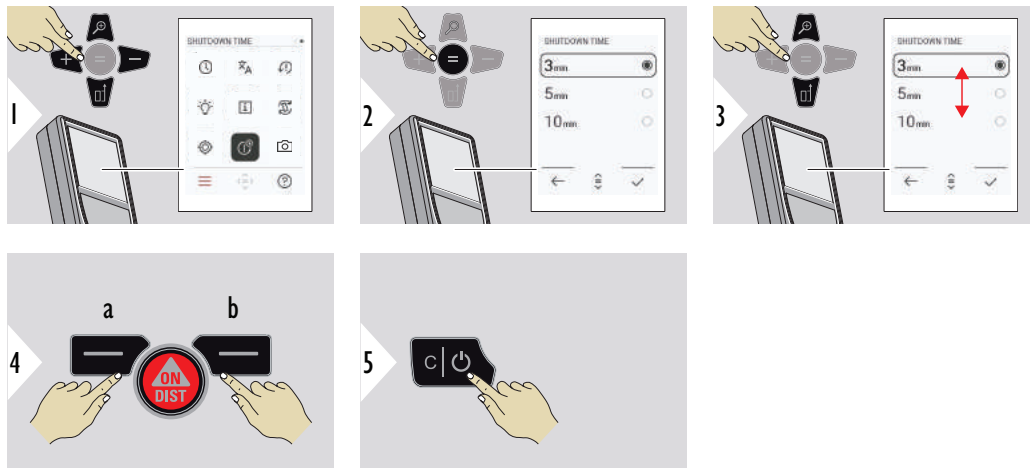
Obróć urządzenie w poziomie o 180° i ustaw je ponownie na całkowicie płaskiej powierzchni.



Po zakończeniu naciśnij przycisk **ON/DIST**.
Po 2 sekundach urządzenie powróci do trybu podstawowego.

CZAS WYŁĄCZENIA

Określa czas, po którym urządzenie automatycznie się wyłączy.



- a Anuluj
b Potwierdź

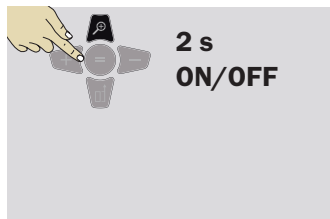
Wyjdź z trybu ustawień.

CELOWNIK

Funkcja ta jest niezwykle pomocna podczas dokonywania pomiarów na zewnątrz. Zintegrowany celownik (ekran podglądu) pokazuje cel na wyświetlaczu. Urządzenie dokonuje pomiaru pośrodku krzyża, nawet jeśli kropka lasera nie jest widoczna.



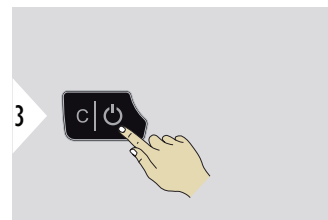
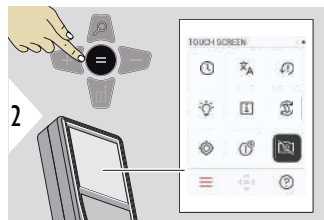
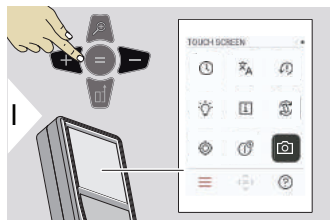
Błędy paralaksy mogą wystąpić po przybliżeniu kamery do celu. Na kursorze krzyżykowym widać wtedy przesunięty laser. W tym przypadku błąd jest korygowany automatycznie z przesunięciem kursora krzyżykowego.

Opcja 1::

Aby włączyć lub wyłączyć celownik, naciśnij i przytrzymaj przycisk zoom przez 2 sekundy. Status zostanie zapisany i pozostanie taki sam nawet po wyłączeniu i ponownym uruchomieniu urządzenia.

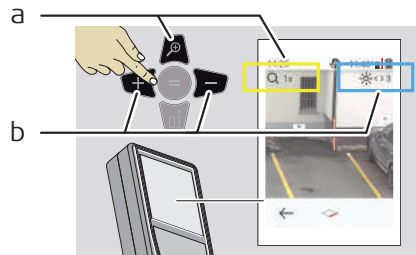


Celownik będzie można włączyć/wyłączyć dopiero po włączeniu wiązki lasera.

Opcja 2:

Przełączanie pomiędzy WŁ./ WYŁ.

Wyjdź z trybu ustawień.

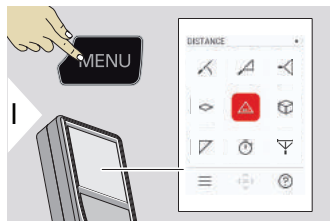


- a Dostosuj zoom, używając przycisku zoom. Pokazany zostanie poziom zoomu.
- b Dostosuj podświetlenie za pomocą przycisków nawigacyjnych w lewo i w prawo. Wyświetlona zostanie wartość **PODŚWIETLENIE WYŚWIETLACZA**.

6

Funkcje

Wstęp



POZIOMOWANIE



INTELIĞENTNY TRYB HORYZONTALNY



ŚLEDZENIE WYSOKOŚCI



POWIERZCHNIA



Pojedyncza ODLEGŁOŚĆ



OBJĘTOŚĆ



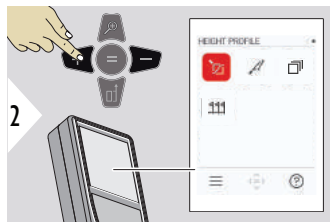
POWIERZCHNIA TRÓJKĄTA



CZASOMIERZ



PITAGORAS 3-PUNKTOWY



POMIAR WYSOKICH PROFILI



POMIAR NA POCHYŁYCH PRZEDMIOTACH

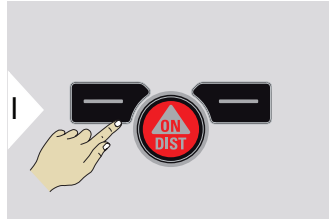


PAMIĘĆ

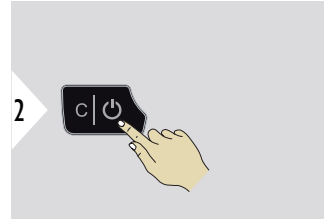


TYCZENIE

Zamknij/wyjdź ze wszystkich funkcji opisanych w tym rozdziale, wykonując następujące czynności:

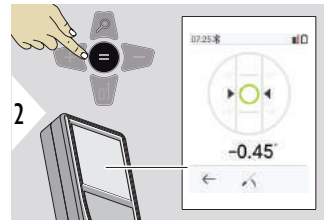
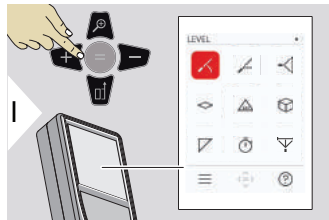


Opuść menu.



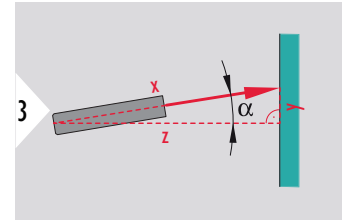
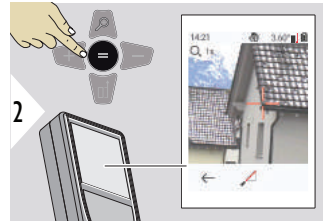
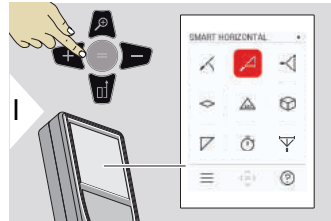
Wyjdź.

POZIOMOWANIE



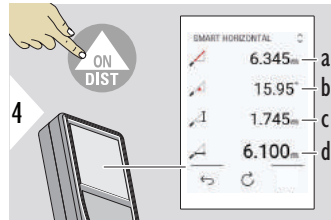
Wyświetla nachylenia w zakresie 360°. Instrument emituje sygnał dźwiękowy przy 0°. Jest to idealny tryb do regulacji poziomej lub pionowej.

INTELIŻENTNY TRYB HORYZONTALNY



2 Naceluj wiązkę lasera na cel.

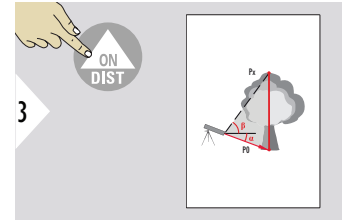
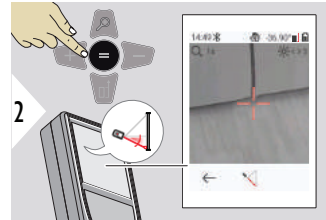
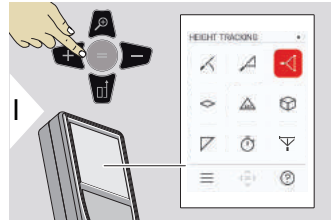
3 Do 360° i 10° nachylenia ±poprzecznego.



- a Zmierzona odległość, x
- b Kąt, α
- c Różnica wysokości od punktu pomiarowego, y
- d Odległość w poziomie, z

ŚLEDZENIE WYSOKOŚCI

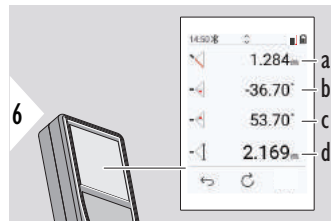
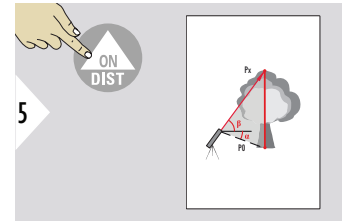
Pozwala zmierzyć wysokość budynków lub drzew niemających odpowiednich punktów odbicia. W punkcie dolnym mierzona jest odległość i nachylenie, co wymaga docelowego punktu odbicia lasera. Punkt górny można namierzać za pomocą celownika/krzyżyka i nie wymaga korzystania z docelowego punktu odbicia lasera, ponieważ mierzone jest jedynie nachylenie.



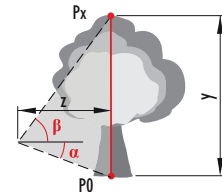
Naprowadź wiązkę lasera na dolny punkt.

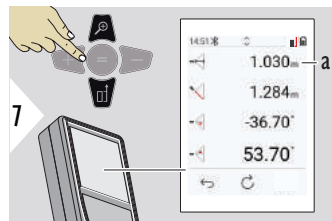


Wycelowanie wiązki lasera na górne punkty spowoduje automatyczne uruchomienie pomiaru śledzącego kąta/ wysokości.



- a Odległość P_0
- b Kąt α
- c Kąt β
- d Wysokość śledzenia y , jeśli urządzenie ustawione jest na statywie



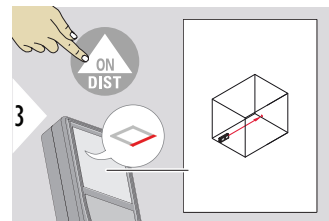
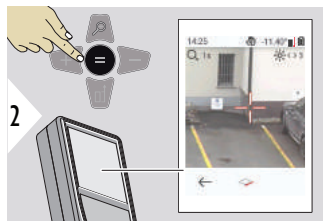
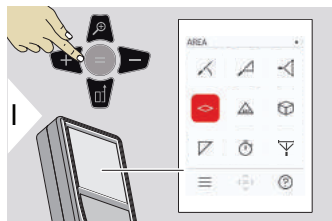


a Odległość z

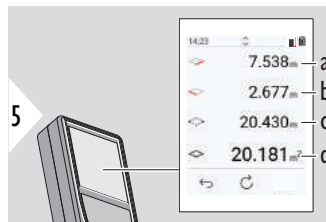
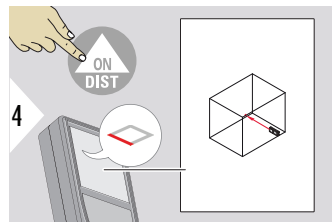


W celu przechwycenia wartości znajdujących się wierszu głównym, aby przesłać je przez Bluetooth, użyj przycisku nawigacyjnego **W dół**.

POWIERZCHNIA



Naprowadź wiązkę lasera na pierwszy punkt docelowy.



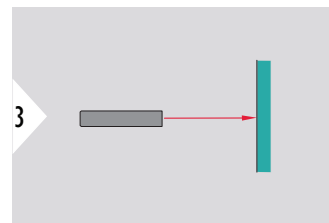
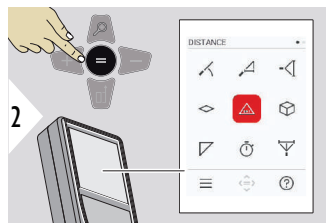
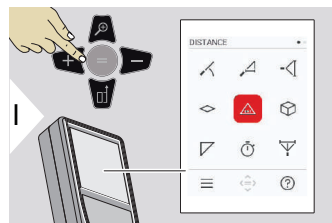
- a Pierwsza odległość
- b Druga odległość
- c Obwód
- d Powierzchnia

Naprowadź wiązkę lasera na drugi punkt docelowy.



Głównym wynikiem będzie pole tego prostokąta. Zwróć uwagę, że poszczególne zmierzone wartości wyświetlane są nad wierszem głównym.
 Pomiar częściowy/funkcja Malarz: Przed rozpoczęciem dokonywania pierwszego pomiaru naciśnij+ lub -. Odległości mogą zostać zmierzone i dodane lub odejęte. Zakończ znakiem =. Dokonaj pomiaru drugiej odległości.

Pojedyncza ODLEGŁOŚĆ

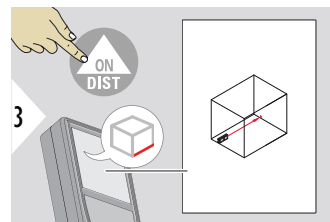
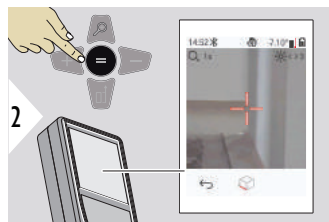


Naprowadź aktywną wiązkę lasera na cel.

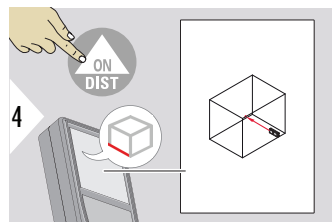


a Pomierzona odległość

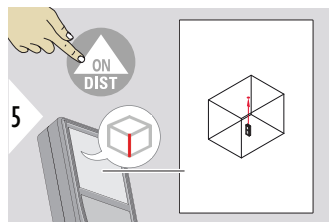
OBJĘTOŚĆ



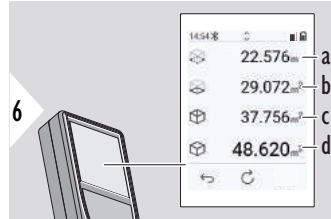
Naprowadź wiązkę lasera na pierwszy punkt docelowy.



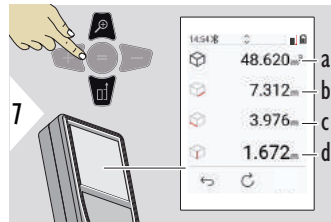
Naprowadź wiązkę lasera na drugi punkt docelowy.



Naprowadź wiązkę lasera na trzeci punkt docelowy.



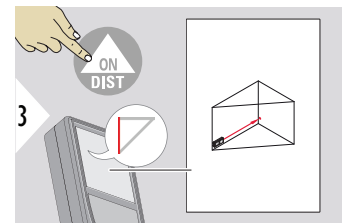
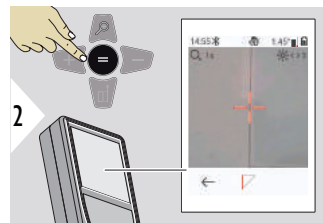
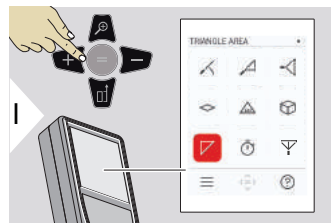
- a Obwód
- b Powierzchnia sufitu/podłogi
- c Powierzchnie ścian
- d Objętość



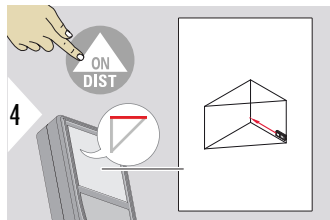
- a Objętość
- b Pierwsza odległość
- c Druga odległość
- d Trzecia odległość

Więcej wyników.

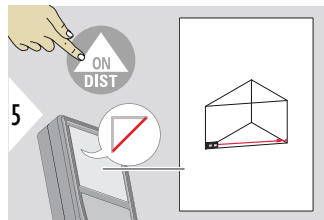
POWIERZCHNIA TRÓJKĄTA



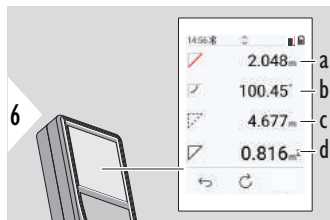
Naprowadź wiązkę lasera na pierwszy punkt docelowy.



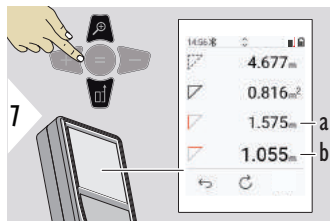
4 Naprowadź wiązkę lasera na drugi punkt docelowy.



5 Naprowadź wiązkę lasera na trzeci punkt docelowy.



- a Trzecia odległość
- b Kąt między pierwszym a drugim pomiarem
- c Obwód
- d Powierzchnia trójkąta



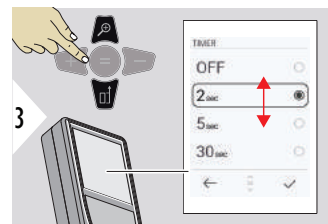
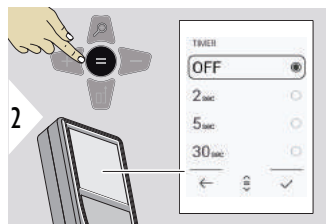
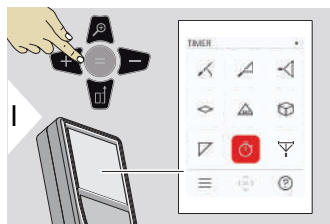
- a Pierwsza odległość
- b Druga odległość

Więcej wyników.

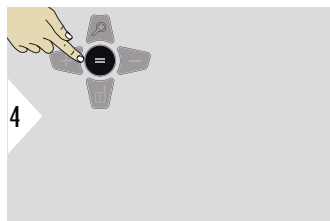


Wynikiem głównym jest pole tego trójkąta. Przycisk + lub – umożliwia dodanie lub odjęcie kilku trójkątów. Dalszych informacji szukaj w rozdziale [Dodaj/odejmij](#).

CZASOMIERZ



Wybierz czas wyzwalania.



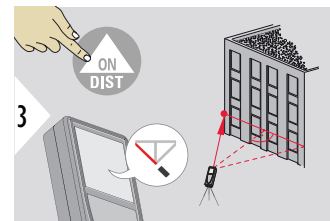
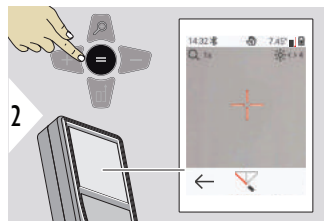
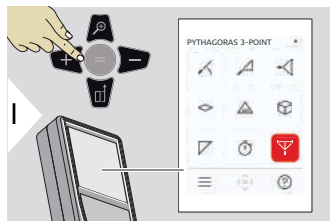
Potwierdź ustawienie.



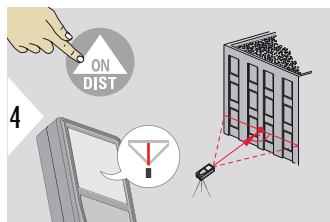
Timer uruchamia się po naciśnięciu przycisku **ON/DIST**.

- Na ekranie wyświetlane jest odliczanie
- Podczas odliczania emitowany będzie przerywany sygnał dźwiękowy

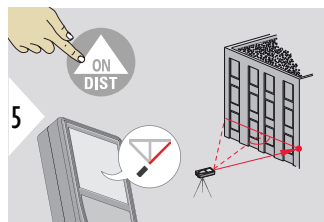
PITAGORAS 3-PUNK- TOWY



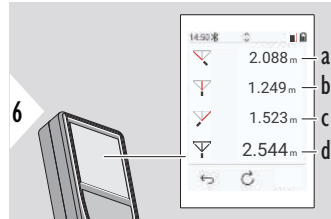
Wyceluj laser w pierwszy punkt docelowy.



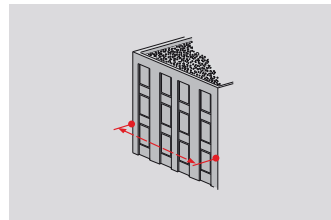
Wyceluj laser w prostokąt znajdujący się naprzeciwko drugiego punktu docelowego.



Wyceluj laser w trzeci punkt docelowy.



- a Pierwsza odległość
- b Druga odległość
- c Trzecia odległość
- d Odległość między pierwszym a trzecim punktem docelowym



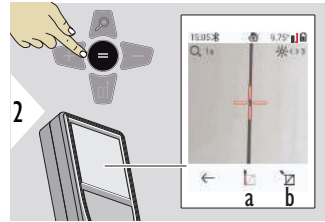
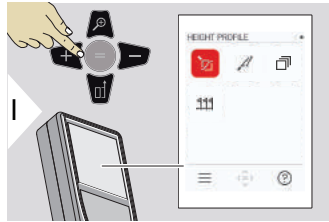
Wynik wyświetlany jest na pasku głównym. Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku pomiarowego przez 2 sekundy na danej funkcji aktywuje automatyczny pomiar minimalny/maksymalny.

Korzystanie z urządzenia Pitagoras zalecane jest wyłącznie w przypadku dokonywania pośrednich pomiarów poziomych. W przypadku dokonywania pomiarów wysokości (w pionie) precyzyjniejsza będzie funkcja wykorzystująca pomiar nachylenia.

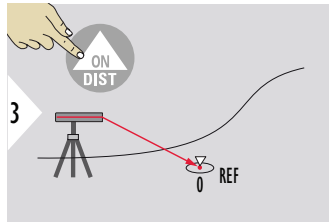


W celu przechwycenia wartości znajdujących się wierszu głównym, aby przesłać je przez Bluetooth, użyj przycisku nawigacyjnego **W dół**.

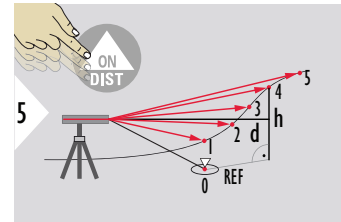
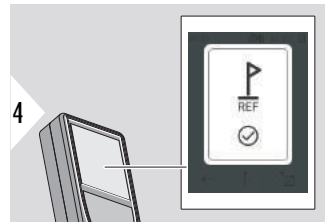
POMIAR WYSOKICH PROFILI

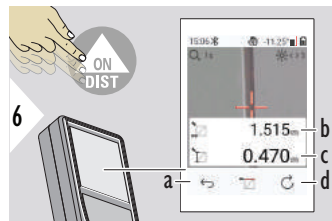


- a Rozpocznij pomiar. Pierwszy pomiar stanowi punkt odniesienia
- b Ustaw bezwzględną wysokość dla punktu odniesienia. Przykład: Wysokość nad poziomem morza

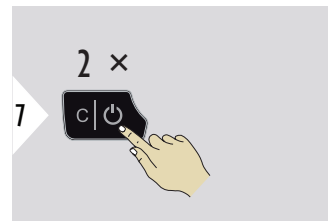


Wyceluj punkt odniesienia (REF).





- a Cofnij, aby odczytać poprzednie punkty pomiarowe
- b Odległość pozioma od urządzenia = d
- c Różnica wysokości do punktu odniesienia (REF) = h
- d Rozpocznij nowy pomiar profilu wysokości



Anuluj funkcję.



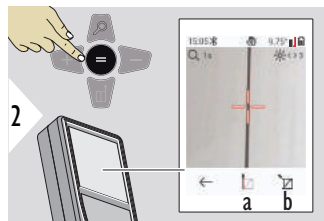
Aby dokonywać ciągłego pomiaru profilu wysokości, naciśnij i przytrzymaj przycisk **ON/DIST** przez > 2 sekundy.



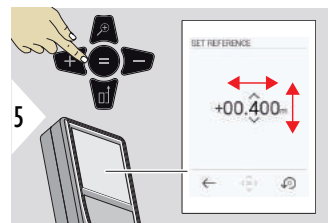
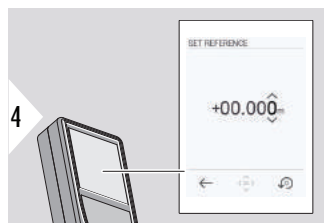
Umożliwia pomiar różnicy wysokości względem punktu odniesienia. Może zostać użyty również do pomiaru profili i odcinków terenu. Po zmierzeniu punktu odniesienia, dla każdego kolejnego punktu wyświetlona zostanie odległość pozioma i wysokość.

Opcja: Ustawia wysokość bezwzględną punktu odniesienia

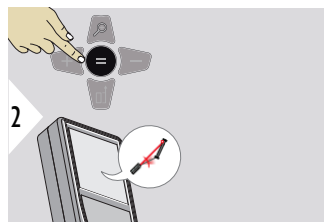
W przypadku mierzonego punktu odniesienia możliwe jest także ustawienie wysokości. Przykładowo: Ustaw poziom mierzonego punktu odniesienia na 400 m nad poziomem morza. Punkt zmierzony 2 m nad poziomem morza wynosiłby w takim przypadku 402 m.



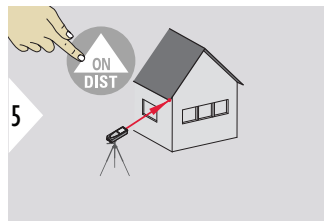
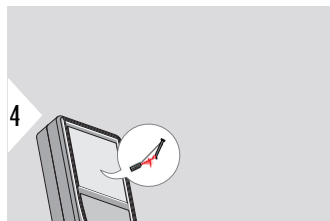
- a Rozpocznij pomiar. Pierwszy punkt odniesienia
- b Ustawia wysokość bezwzględną punktu odniesienia



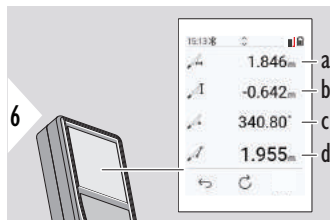
POMIAR NA POCHYŁYCH PRZED- MIOTACH



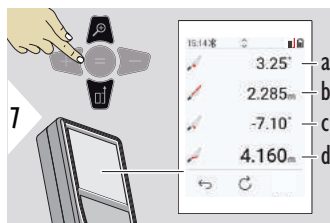
Naprowadź wiązkę lasera na górny punkt docelowy.



Naprowadź wiązkę lasera na dolny punkt docelowy.



- a Odległość pozioma między dwoma punktami
- b Wysokość pionowa między dwoma punktami
- c Kąt między dwoma punktami
- d Odległość między dwoma punktami



- a Kąt P1
- b Odległość P1
- c Kąt P2
- d Odległość P2

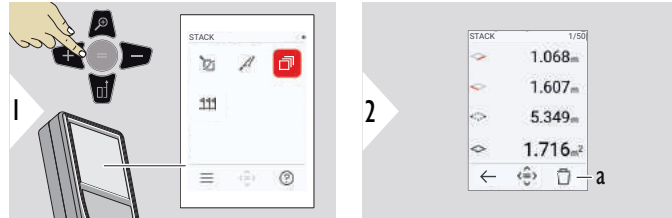


Pośredni pomiar odległości pomiędzy dwoma punktami wraz z dodatkowymi wynikami. Doskonale nadaje się do pomiaru długości i nachylenia dachu, wysokości komina itp.

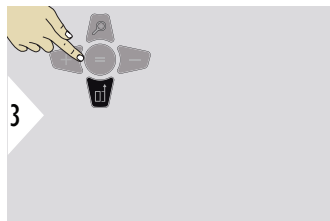
Ważne, aby przyrząd był ustawiony w tej samej płaszczyźnie pionowej, co dwa mierzone punkty. Płaszczyzna ta jest definiowana przez linię biegnącą pomiędzy dwoma punktami. Oznacza to, że ustawione na statywie urządzenie przesuwane jest tylko w pionie i nie może zostać obrócone w poziomie, by osiągnąć oba punkty.

PAMIĘĆ

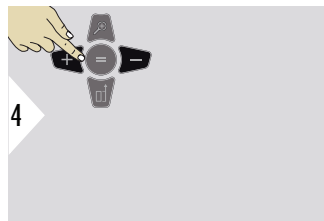
Pamięć - wyświetl 50 ostatnich wyników



a Kasuj pamięć



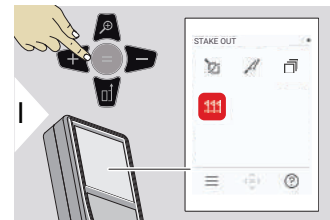
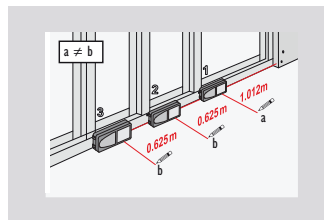
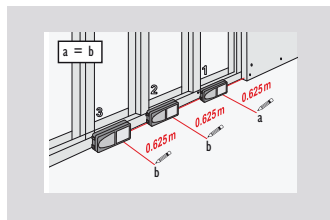
Aby wyświetlić bardziej szczegółowe wyniki danego pomiaru, użyj przycisku nawigacyjnego w dół.

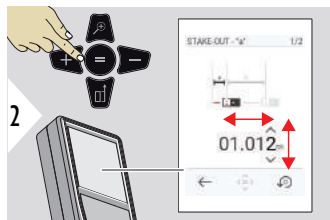


Do przełączania pomiarów użyj przycisków nawigacyjnych w lewo/w prawo.

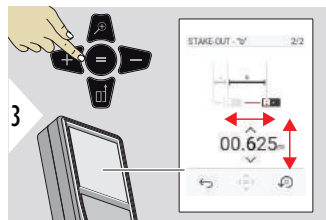
TYCZENIE

W celu wyznaczenia zdefiniowanych, zmierzonych odległości, możliwe jest wprowadzenie dwóch różnych odległości **TYCZENIE - "a"** i **TYCZENIE - "b"**.

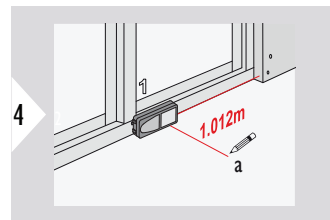




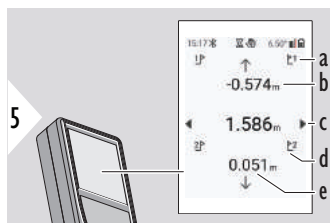
Dostosuj odległość a.
W celu zatwierdzenia
naciśnij =
TYCZENIE - "a".



Dostosuj odległość b.
W celu zatwierdzenia
naciśnij =
TYCZENIE - "b".

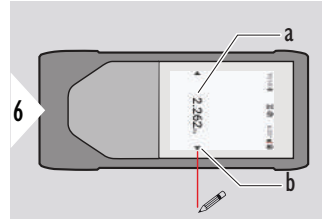


Rozpocznij pomiar. Przesuń
urządzenie powoli wzdłuż
linii tyczenia. Wyświetlona
zostanie odległość
do poprzedniego/kolejnego
punktu tyczenia.



- a # poprzednich procedur tyczenia
- b Odległość do poprzedniego punktu tyczenia
- c Odległość całkowita
- d # następnego punktu tyczenia
- e Odległość do następnego punktu tyczenia

W przypadku zbliżenie się do punktu tyczenia na odległość mniejszą niż 18 mm, wartość punktu tyczenia zostanie zamrożona, a z boku wyświetlacza pojawiają się strzałki pozwalające dokonać oznaczenia.



- a Wartość bieżącego punktu tyczenia
- b Pozycja punktu tyczenia oznaczona strzałkami

7

Kody komunikatów

Wstęp

Kod	Przyczyna	Poprawka
156	Nachylenie boczne powyżej 10°.	Należy trzymać urządzenie nie pochylając go na boki.
162	Błąd kalibracji.	Sprawdzić, czy urządzenie ustawione jest na płaskiej poziomej powierzchni. Powtórzyć procedurę kalibracji. Jeśli błąd nadal występuje, należy skontaktować się ze sprzedawcą.
204	Błąd obliczeń	Wykonaj ponownie pomiar.
240-245	Błąd transferu danych	Podłącz urządzenie i powtórz procedurę.
252	Za wysoka temperatura	Poczekaj, aż urządzenie się schłodzi.
253	Za niska temperatura	Rozgrzej urządzenie.
254	Błąd baterii	Naładuj baterie.
255	Zbyt słaby sygnał zwrotny, zbyt długi czas pomiaru	Zmień powierzchnię docelową (na przykład biały papier).
256	Zbyt silny sygnał zwrotny	Zmień powierzchnię docelową (na przykład biały papier).
257	Zbyt silne podświetlenie tła	Zacień obszar celowania.
260	Zakłócona wiązka lasera	Powtórz pomiar.

Kod	Przyczyna	Poprawka
298	Zły stan baterii	Wymień baterie, aby uniknąć poważnego uszkodzenia urządzenia.
299	Błąd sprzętu	W przypadku ciągłego pojawiania się tego komunikatu, urządzenie będzie musiało zostać poddane serwisowi. W celu uzyskania pomocy zwróć się do sprzedawcy.

8**Pamięć**

- Wyczyść urządzenie wilgotną, miękką ściereczką
 - Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie
 - Nigdy nie używaj agresywnych środków czyszczących ani rozpuszczalników
-

Informacje ogólne

Dokładność w sprzyjających warunkach ²⁾	1 mm/0,04" ⁴⁾
Dokładność w niekorzystnych warunkach ³⁾	2 mm/0,08" ⁵⁾
Zasięg w sprzyjających warunkach ²⁾	0,02-200 m/0,07-650 stóp ⁴⁾
Zasięg z niekorzystnymi warunkami ³⁾	0,05-120 m/0,16-390 stóp ⁵⁾
Najmniejsza wyświetlana jednostka	0,1 mm/ 1/32"
X-Range Power Technology	Tak
Klasa lasera	2
Typ lasera	635 nm, < 1 mW
Ø punktu lasera na odległość	6/30/60 mm 10/50/100 m
Tolerancja pomiaru nachylenia względem wiązki lasera ⁶⁾	±0,2°

²⁾ Za warunki sprzyjające uważa się: białe obiekty powodujące odbicie rozproszone (pomalowana na biało ściana), niewielkie oświetlenie tła i umiarkowane temperatury.

³⁾ Za warunki niekorzystne uważa się: obiekty o niskim lub wysokim współczynniku odbicia lub silne oświetlenie tła bądź temperatury w określonym zakresie dolnym lub górnym.

⁴⁾ Tolerancja wynosi od 0,05 m do 10 m przy 95% poziomie ufności. W sprzyjających warunkach tolerancja może ulec pogorszeniu o 0,10 mm/m dla odległości przekraczających 10 m.

⁵⁾ Tolerancja wynosi od 0,05 m do 10 m przy 95% poziomie ufności. W niesprzyjających warunkach tolerancja może ulec pogorszeniu o 0,15 mm/m dla odległości przekraczających 10 m.

Tolerancja pomiaru nachylenia względem obudowy ⁶⁾	±0,2°
Zakres pomiaru nachylenia ⁶⁾	360°
Klasa odporności	IP54 (odporność na pył i rozpryskujące się krople wody)
Funkcja automatycznego wyłączenia lasera	po upływie 90 sek.
Funkcja automatycznego wyłączenia zasilania	Konfigurowana w CZAS WYŁĄCZENIA
Bluetooth	Bluetooth v5.0
Moc Bluetooth	≤ 2,5 mW
Częstotliwość Bluetooth	2400-2483,5 MHz
Zasięg Bluetooth	10 m
Wilgotność względna	Maks. 95% bez kondensacji
Wysokość robocza	Maks. 3000 m/9840 stóp
Bateria	3,7 V/2000 mAh
Trwałość baterii	do 5000 pomiarów
Wymiary (W × G × SZ)	144 × 60 × 24 mm 5,67 × 2,2 × 0,94"
Ciężar (wraz z bateriami)	180 g/6,35 uncji
Zakres temperatur przechowywania	-25 do 70 °C/-13 do 158 °F
Zakres temperatur roboczych	-10 do 55 °C/14 do 131 °F

⁶⁾ Po kalibracji przeprowadzonej przez użytkownika Dodatkowe odchylenie kąta wynoszące ±0,01° na stopień do ±45° w każdym kwadrancie.

Dotyczy temperatury pokojowej. W obrębie całego zakresu temperatur roboczych maksymalne odchylenie wzrośnie o ±0,1°.

Czas ładowania	3 godz.
Temperatura ładowania	5 do 40 °C
Moc ładowania	5 V/1 A

Funkcje

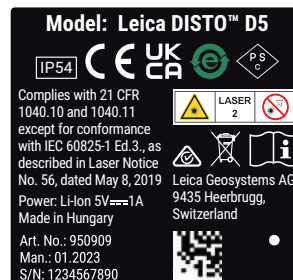
Pomiar odległości	tak
Pomiar min/maks.	tak
Pomiar ciągły	tak
Tyczenie	tak
Dodawanie/odejmowanie	tak
Powierzchnia	tak
Powierzchnia trójkąta	tak
Objętość	tak
Funkcja Malarz (obszar objęty pomiarem częściowym)	tak
Funkcja Pitagoras	3 punkty
Inteligentny tryb poziomy/wysokość pośrednia	tak
Poziomowanie	tak
Pamięć (PAMIĘĆ)	tak
Dźwięk	tak
Podświetlany kolorowy ekran	tak
Bluetooth	tak
Wybór najczęściej używanych funkcji	tak
Czasomierz	tak

Śledzenie wysokości	tak
Profil wysokości	tak
Pochyłe przedmioty	tak
Pomiar profilu	tak
Obsługa gestami	tak

9.1

Zgodność z przepisami lokalnymi

Oznakowanie Leica DISTO™ D5



UE



Leica Geosystems AG niniejszym oświadcza, że urządzenie radiowe Leica DISTO™ D5 jest zgodne z dyrektywą 2014/53/EU oraz innymi obowiązującymi dyrektywami europejskimi.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod następującym adresem internetowym: <http://www.disto.com/ce>.

UKCA

Leica Geosystems AG niniejszym oświadcza, że urządzenie radiowe Leica DISTO™ D5 jest zgodne z przepisami obowiązującego, odnośnego wymogu regulacyjnego S.I. 2017 No. 1206 Radio Equipment Regulations 2017.

Pełny tekst brytyjskiej deklaracji zgodności dostępny jest pod następującym adresem internetowym: <http://www.disto.com/ukca>.

USA

FCC Part 15

Oświadczenie FCC dotyczące narażenia na promieniowanie

Zgodnie z KDB 447498, moc wyjściowa promieniowania rf urządzenia znajduje się poniżej limitów ekspozycji na częstotliwości radiowe FCC dla urządzeń przenośnych.

Zmiany lub modyfikacje sprzętu dokonane bez wyraźnej zgody Leica Geosystems mogą spowodować unieważnienie upoważnienia do obsługi sprzętu.

Kanada

CAN ICES-003 B/NMB-003 B

Wymagania ISED , obowiązują w Kanadzie

Urządzenie to jest zgodne z kanadyjskimi przepisami RSS dot. nadawania bezkoncesyjnego. Jego działanie wymaga spełnienia dwóch warunków:

1. Urządzenie nie może powodować zakłóceń; oraz
 2. Urządzenie musi być odporne na zakłócenia, włącznie z zakłóceniami, które mogą powodować niepożądane działanie samego urządzenia.
-

Oświadczenie o zgodności urządzenia z przepisami dotyczącym częstotliwości radiowych (RF)

Emitowana moc wyjściowa urządzenia na falach radiowych wynosi poniżej granicy ustanowionej przez przepisy Health Canada's Safety Code 6 ustanowione dla urządzeń przenośnych (element emitujący jest oddalony od użytkownika i/lub osób postronnych o mniej niż 20 cm).

Japonia

- Niniejsze urządzenie zostało uznane za zgodne z wymogami japońskiego prawa radiowego (電波法).
- Urządzenie nie może być modyfikowane (w przeciwnym razie przyznane oznaczenie zostanie anulowane).

Inne

Zgodność w krajach o innych regulacjach prawnych, musi zostać potwierdzona przed użyciem i przystąpieniem do pracy.

Opis



Międzynarodowa gwarancja producenta

Instrument Leica DISTO™ D5 dostarczany jest z dwuletnią gwarancją przez firmę Leica Geosystems AG. Aby otrzymać dodatkowy rok gwarancji, musisz zarejestrować się na naszej stronie [Leica Disto Warranty](#) w ciągu ośmiu tygodni od daty zakupu. Jeśli produkt nie zostanie zarejestrowany, wtedy obowiązywać będzie dwuletni okres gwarancji.

Więcej szczegółowych informacji na temat Międzynarodowej Ograniczonej Gwarancji można znaleźć w Internecie pod adresem [Leica Warranty](#)

979589-1.0.0pl

Tłumaczenie z oryginału (979589-1.0.0en)

Opublikowano w Szwajcarii, © 2023 Leica Geosystems AG

Leica Geosystems AG

Heinrich-Wild-Strasse

9435 Heerbrugg

Switzerland

www.leica-geosystems.com



- when it has to be **right**

Leica
Geosystems

PART OF
HEXAGON